



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 10028-2:2003/AC:2006**  
**01-februar-2006**

---

D`cý UH`]nXY\_]`]n`Y\_Y`nUñU bY`dcgcXY`È`&`"XY. `BY`Y[ ]fUbU]b`Y[ ]fUbU`Y\_`Ug  
gdYWZ]WfUbj]`Ugfbcgla ]`df]`dcj ]yUb]` hYa dYfUi fU

Flat products made of steels for pressure purposes - Part 2: Non-alloy and alloy steels with specified elevated temperature properties

Flacherzeugnisse aus Druckbehälterstählen - Teil 2: Unlegierte und legierte Stähle mit festgelegten Eigenschaften bei erhöhten Temperaturen

**ITeH STANDARD PREVIEW**

Produits plats en aciers pour appareils a pression (Partie 2: Aciers non alliés et alliés avec caractéristiques spécifiées a température élevée)

[SIST EN 10028-2:2003/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-67006742b7c/sist-en-10028-2-2003-ac-2006)

Ta slovenski standard je istoveten z: [EN 10028-2:2003/AC:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-67006742b7c/sist-en-10028-2-2003-ac-2006)

---

**ICS:**

77.140.30

77.140.50

**SIST EN 10028-2:2003/AC:2006**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 10028-2:2003/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-076b004a2b1e/sist-en-10028-2-2003-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

**EN 10028-2:2003/AC**

NORME EUROPÉENNE

December 2005

EUROPÄISCHE NORM

Décembre 2005

Dezember 2005

ICS 77.140.50; 77.140.30

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Flat products made of steels for pressure purposes - Part 2: Non-alloy and alloy steels with specified elevated temperature properties

Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 2: Aciers non alliés et alliés avec caractéristiques spécifiées à température élevée

Flacherzeugnisse aus Druckbehälterstählen - Teil 2: Unlegierte und legierte Stähle mit festgelegten Eigenschaften bei erhöhten Temperaturen

This corrigendum becomes effective on 7 December 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Ce corrigendum prendra effet le 7 décembre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN. ([standards.iteh.ai](http://standards.iteh.ai))

Die Berichtigung tritt am 7. Dezember 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft. (<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-076b004a2b1e/sist-en-10028-2-2003-ac-2006>)



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2005 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 10028-2:2003/AC:2005 D/E/F

## English version

Clause, sub-clause, table (line)	Present text	Correction
Table 3, line 16Mo3, thickness range $60 \leq t \leq 100$ ; column "Tensile strength"	"430 to 560"	"430 to <b>580</b> "
Table 3, line 13CrMo4-5, thickness ranges $60 \leq t \leq 250$ ; column "Impact energy, +20"	" <sup>f</sup> "(footnote)	<b>"27"</b>
Table 4, lines 16Mo3, 13CrMo4-5 and 10CrMo9-10; column "Product thickness", 1 <sup>st</sup> line	< 16	$\leq 16$
Table 4, lines 20MnMoNi4-5 and 15NiCoMoNb5-6-4, column "Product thickness", 1 <sup>st</sup> line	< 40	$\leq 40$
Table 4, line 13CrMoSi5-5+NT; column "Product thickness", 1 <sup>st</sup> line	< 60	$\leq 60$
Table 4, line 13CrMoSi5-5+QT; column "Product thickness"	$60 < t \leq 100$ $100 < t \leq 150$ $150 < t \leq 250$	$\leq 60$ <b><math>60 &lt; t \leq 100</math></b> <b><math>100 &lt; t \leq 250</math></b>
Table C.1, column "Temperature"; Grade X12CrMo5 (1.7362), first line	– (missing value)	<b>450</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Version française

Article, paragraphe, tableau (ligne)	Texte actuel	Correction
Tableau 3, ligne 16Mo3, Épaisseur du produit $60 \leq t \leq 100$ ; colonne "Résistance à la traction"	"430 à 560"	"430 à <b>580</b> "
Tableau 3, ligne 13CrMo4-5, Épaisseur du produit $60 \leq t \leq 250$ ; colonne "Énergie de rupture en flexion par choc, +20"	" <sup>f</sup> "(note de bas de tableau)	<b>"27"</b>
Tableau 4, lignes 16Mo3, 13CrMo4-5 et 10CrMo9-10; colonne "Épaisseur du produit", 1ère ligne	< 16	$\leq 16$
Tableau 4, lignes 20MnMoNi4-5 et 15NiCoMoNb5-6-4, colonne "Product thickness", 1ère ligne	< 40	$\leq 40$
Tableau 4, lignes 13CrMoSi5-5+NT et X12CrMo5; colonne "Épaisseur du produit", 1ère ligne	< 60	$\leq 60$
Tableau 4, ligne 12CrMo9-10; colonne "Épaisseur du produit"	< 250	$\leq 250$
Tableau 4, ligne 13CrMoSi5-5+QT; colonne "Épaisseur du produit"	$60 < t \leq 100$ $100 < t \leq 150$ $150 < t \leq 250$	$\leq 60$ <b><math>60 &lt; t \leq 100</math></b> <b><math>100 &lt; t \leq 250</math></b>
Tableau C.1, colonne "Température"; Nuance X12CrMo5 (1.7362), première ligne	– (valeur manquante)	<b>450</b>

## Deutsche Fassung

Abschnitt, Unterabschnitt, Tabelle (Zeile)	Aktueller Text	Korrektur
Tabelle 3, Zeile 16Mo3, Erzeugnisdicke $60 \leq t \leq 100$ ; Spalte "Zugfestigkeit"	"430 bis 560"	"430 bis <b>580</b> "
Tabelle 3, Zeile 13CrMo4-5, Erzeugnisdicke $60 \leq t \leq 250$ ; Spalte "Kerbschlagarbeit, +20"	"f" <sup>m</sup> (Fußnote)	<b>"27"</b>
Tabelle 4, Zeilen 16Mo3, 13CrMo4-5 und 10CrMo9-10; Spalte "Erzeugnisdicke", 1. Zeile	< 16	$\leq 16$
Tabelle 4, Zeilen 20MnMoNi4-5 und 15NiCoMoNb5-6-4, Spalte "Erzeugnisdicke", 1. Zeile	< 40	$\leq 40$
Tabelle 4, Zeile 13CrMoSi5-5+NT; Spalte "Erzeugnisdicke", 1. Zeile	< 60	$\leq 60$
Tabelle 4, Zeile 13CrMoSi5-5+QT; Spalte "Erzeugnisdicke"	$60 < t \leq 100$ $100 < t \leq 150$ $150 < t \leq 250$	$\leq 60$ <b><math>60 &lt; t \leq 100</math></b> <b><math>100 &lt; t \leq 250</math></b>
Tabelle 4, Zeile 13CrMoV9-10, Spalte 400 °C	380	<b>360</b>
Tabelle C.1, Spalte "Temperatur"; Stahlsorte X12CrMo5 (1.7362), erste Zeile	– (Fehlender Wert)	<b>450</b>

[SIST EN 10028-2:2003/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-076b004a2b1e/sist-en-10028-2-2003-ac-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87581647-a010-4e2e-99eb-076b004a2b1e/sist-en-10028-2-2003-ac-2006>